

Η

ΑΡΧΗ ΕΞΕΤΑΣΗΣ ΠΡΟΔΙΚΑΣΤΙΚΩΝ ΠΡΟΣΦΥΓΩΝ (Α.Ε.Π.Π.)

6^ο ΚΛΙΜΑΚΙΟ

Συνήλθε στην έδρα της την 11^η Σεπτεμβρίου 2020 με την εξής σύνθεση: Ειρήνη Αψοκάρδου Πρόεδρος, Ιωάννα Θεμελή Εισηγήτρια, και Μαργαρίτα Κανάβα, Μέλη.

Για να εξετάσει την από 3-8-2020 Προδικαστική Προσφυγή με Γενικό Αριθμό Κατάθεσης ΑΕΠΠ 1054/4-8-2020 της εταιρείας με την επωνυμία, που εδρεύει στη, οδός, αριθμ., νομίμως εκπροσωπούμενης,

Κατά του ΔΗΜΟΥ, που εδρεύει στη, και εκπροσωπείται νόμιμα (εφεξής η αναθέτουσα αρχή), και

Κατά της παρεμβαίνουσας εταιρείας με την επωνυμία που εδρεύει στα,, όπως εκπροσωπείται νόμιμα.

Με την προδικαστική προσφυγή, η προσφεύγουσα ζητά να ακυρωθεί η με αριθ. 110/2020 απόφαση κατακύρωσης στην παρεμβαίνουσα, της *Προμήθειας εξοπλισμού για πρόσβαση ΑμεΑ σε τέσσερις παραλίες του Δήμου*

Η παρεμβαίνουσα αιτείται την απόρριψη της προσφυγής και τη διατήρηση της ισχύος της προσβαλλόμενης.

Η συζήτηση άρχισε αφού άκουσε την Εισηγήτρια Ιωάννα Θεμελή
Αφού μελέτησε τα σχετικά έγγραφα
Σκέφτηκε κατά τον Νόμο

Αριθμός Απόφασης : 1213/2020

1. Επειδή για την άσκηση της κρινόμενης προσφυγής έχει καταβληθεί το νόμιμο παράβολο ποσού 613 ευρώ, υπολογιζόμενο επί του προϋπολογισμού της Ομάδας 1 της προμήθειας για την οποία ασκείται η προσφυγή, ύψους 122.600 ευρώ, σύμφωνα με τα άρθρα 363 του ν. 4412/2016 και 5 του ΠΔ 39/2017 (βλ. ηλεκτρονικό παράβολο αυτόματης δέσμευσης, με κωδικό, εκτύπωση από την επίσημη ιστοσελίδα της ΓΓΠΣ του ΥΠΟΙΚ με τα στοιχεία του παραβόλου και την ένδειξη *δεσμευμένο*, και το από 3-8-2020 αποδεικτικό πληρωμής του στη Τράπεζα).

2. Επειδή με την υπ' αριθμ. πρωτ. διακήρυξη, η αναθέτουσα αρχή διακήρυξε *Ανοικτό Ηλεκτρονικό Διαγωνισμό για την Προμήθεια εξοπλισμού για πρόσβαση ΑμεΑ σε τέσσερις παραλίες του Δήμου Προϋπολογισμού: 202.460,00€ χωρίς Φ.Π.Α., με κριτήριο κατακύρωσης την πλέον συμφέρουσα από οικονομική άποψη προσφορά αποκλειστικά βάσει τιμής*. Τα προς προμήθεια είδη κατατάχθηκαν σε οκτώ Ομάδες, μεταξύ των οποίων και η Ομάδα Α με δύο αντικείμενα δηλαδή 1. *Προμήθεια και τοποθέτηση μη μόνιμης, συναρμολογούμενης, βοηθητικής διάταξης για την αυτόνομη πρόσβαση ΑμεΑ στη θάλασσα* 2. *Προμήθεια και τοποθέτηση φωτοσυναγερμού*, και ορίστηκε ότι *Προσφορές υποβάλλονται για μία ή περισσότερες ομάδες για τη συνολική ωστόσο προκηρυχθείσα ποσότητα κάθε ομάδας, όπως παρουσιάζονται στην υπ' αριθμ. 15/2019 μελέτη της Τεχνικής Υπηρεσίας η οποία αποτελεί αναπόσπαστο μέρος της παρούσας* (πρώτη σελ. και όρος 1.3 της διακήρυξης).

3. Επειδή το πλήρες κείμενο της διακήρυξης αναρτήθηκε την 14-11-2019 στο Κεντρικό Μητρώο Δημοσίων Συμβάσεων (Κ.Η.Μ.ΔΗ.Σ) με Α.Δ.Α.Μ., και στο ΕΣΗΔΗΣ όπου ο ηλεκτρονικός διαγωνισμός έλαβε αριθμό συστήματος

4. Επειδή ο διαγωνισμός, ως εκ του αντικειμένου του, της προϋπολογισθείσας αξίας της σύμβασης, και του χρόνου εκκίνησης της διαδικασίας ανάθεσης εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής του Βιβλίου IV του ν. 4412/2016, και επομένως παραδεκτά έχει ασκηθεί η υπό εξέταση προδικαστική προσφυγή ενώπιον της ΑΕΠΠ.

5. Επειδή στην επίμαχη Ομάδα 1 του διαγωνισμού συμμετείχαν η προσφεύγουσα και η παρεμβαίνουσα με τις προσφορές τους υπ' αριθμ. και αντίστοιχα.

Αριθμός Απόφασης : 1213/2020

6. Επειδή με την υπ' αριθμ. 19/25-2-2020 απόφαση της αναθέτουσας αρχής, εγκρίθηκε το *Πρακτικό 1^ο Διενέργειας του Διαγωνισμού* και αποφασίστηκε η αποδοχή των δικαιολογητικών συμμετοχής και των τεχνικών προσφορών της προσφεύγουσας, της παρεμβαίνουσας. Εν συνεχεία με την υπ' αριθ. 53/26-4-2020 απόφαση εγκρίθηκε το *Πρακτικό 2^ο Διενέργειας του Διαγωνισμού* και αποφασίστηκε η αποδοχή των οικονομικών προσφορών της προσφεύγουσας ποσού 121.480 ευρώ χωρίς ΦΠΑ, και της παρεμβαίνουσας ποσού 99.080 χωρίς ΦΠΑ, και ανακηρύχθηκε η παρεμβαίνουσα προσωρινή ανάδοχος της προμήθειας.

7. Επειδή σε συνέχεια τούτων, με την ήδη προσβαλλόμενη απόφαση υπ' αριθ. 110/1-7-2020, εγκρίθηκε το *Πρακτικό 3^ο Διενέργειας του Διαγωνισμού* και κατακυρώθηκε στην παρεμβαίνουσα το αντικείμενο του διαγωνισμού. Η προσβαλλόμενη απόφαση κοινοποιήθηκε στους διαγωνιζόμενους οικονομικούς φορείς την 30-7-2020 μέσω της λειτουργικότητας *επικοινωνία* του ηλεκτρονικού τόπου του διαγωνισμού στο ΕΣΗΔΗΣ (εφεξής η *επικοινωνία*).

8. Επειδή κατά της ως άνω απόφασης, καθόσον αφορά στην Ομάδα 1 της προμήθειας, ασκήθηκε η υπό κρίση προσφυγή, νόμιμα και εμπρόθεσμα την 3-8-2020, με κατάθεση στην *επικοινωνία*, και κοινοποιήθηκε αυθημερόν στην ΑΕΠΠ από την προσφεύγουσα με μήνυμα ηλεκτρονικού ταχυδρομείου, σύμφωνα με τα οριζόμενα στην παρ. 1 του άρθρου 361 και τις παρ. 1 και 2 του άρθρου 362 του ν. 4412/2016 και την παρ. 1 εδ. α) του άρθρου 4, και την παρ. 2 του άρθ. 8 του ΠΔ 39/2017.

9. Επειδή την 4-8-2020 η αναθέτουσα αρχή προέβη σε κοινοποίηση της προσφυγής μέσω της *επικοινωνίας* προς την προσωρινή ανάδοχο, σύμφωνα με τα προβλεπόμενα στα άρθ. 365 παρ. 1 περ. (α) του ν. 4412/20169 και στο άρθ. 9 παρ. 1 περ. (α) του ΠΔ 39/2017.

10. Επειδή την 13-8-2020 η αναθέτουσα αρχή κοινοποίησε στην ΑΕΠΠ και στους διαγωνιζόμενους οικονομικούς φορείς μέσω της *επικοινωνίας*, και με μήνυμα ηλεκτρονικού ταχυδρομείου στην ΑΕΠΠ αυθημερόν, τη με αριθμ. 129/12-8-2020 απόφαση με τις απόψεις της επί της προσφυγής σύμφωνα με το άρθ. 365 παρ. 1 του ν. 4412/2016 και το άρθ. 9 παρ. 1 του ΠΔ 39/2017.

11. Επειδή υπέρ της διατήρησης της προσβαλλόμενης απόφασης εμπρόθεσμα, με προφανές έννομο συμφέρον, καθόσον η προσφυγή

Αριθμός Απόφασης : 1213/2020

στρέφεται κατά της κατακύρωσης της Ομάδας 1 της προμήθειας στην παρεμβαίνουσα, ασκήθηκε την 14-8-2020, η με αριθ. ΠΑΡ. ΑΕΠΠ 1306, παρέμβαση της οριστικής αναδόχου, με τον νόμιμο προβλεπόμενο τρόπο κατάθεσης στην *επικοινωνία*, κατ' άρθ. 362 ν. 4412/2016 και άρθ. 7 ΠΔ 39/2017, και κοινοποιήθηκε στην ΑΕΠΠ την 14-8-2020 από την παρεμβαίνουσα και την 15-8-2020 από την αναθέτουσα αρχή, με μηνύματα ηλεκτρονικού ταχυδρομείου.

12. Επειδή στις 5-9-2020 η προσφεύγουσα κατέθεσε μέσω της *επικοινωνίας* και κοινοποίησε με ηλεκτρονικό μήνυμα προς την ΑΕΠΠ, υπόμνημα επί των απόψεων της αναθέτουσας αρχής, αλλά και προς αντίκρουση της παρέμβασης, το οποίο κοινοποίησε προς την ΑΕΠΠ και η αναθέτουσα αρχή με μήνυμα ηλεκτρονικού ταχυδρομείου την 6-9-2020. Το *Υπόμνημα* καθόσον μεν φέρεται επί των απόψεων της αναθέτουσας αρχής ασκήθηκε παραδεκτά σύμφωνα με τα προβλεπόμενα στο άρθ. 365 παρ. 1 του ν. 4412/2016 ως τροποποιημένο ισχύει. Καθόσον δε το *Υπόμνημα* αφορά στην αντίκρουση της παρέμβασης υποβλήθηκε απαραδέκτως και δεν εξετάζεται στα πλαίσια της παρούσας διαδικασίας διότι δεν προβλέπεται στο ισχύον νομοθετικό πλαίσιο εξέτασης της προδικαστικής προσφυγής, η δικονομική δυνατότητα αντίκρουσης των ισχυρισμών άλλων φορέων της διαδικασίας (πχ παρεμβαίνοντες), με εξαίρεση την υποβολή υπομνήματος του προσφεύγοντος μόνον επί των απόψεων της αναθέτουσας αρχής, κατ' άρθ. 365 παρ. 1 του ν. 4412/2016.

13. Επειδή, σε συνέχεια των ανωτέρω, η προσφυγή νομίμως εισάγεται ενώπιον του 6^{ου} Κλιμακίου της ΑΕΠΠ σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 346 παρ. 1, 360, και 366 του ν. 4412/2016 και των άρθρων 3 παρ. 1, και 15 του ΠΔ 39/2017, κατόπιν της με αριθ. 1256/2020 Πράξης Προέδρου του 6^{ου} Κλιμακίου «*περί ορισμού ημερομηνίας εξέτασης προδικαστικής προσφυγής και εισηγητή-κλήση περί απόψεων επί προσωρινών μέτρων*».

14. Επειδή η προσφεύγουσα έχει προφανές έννομο συμφέρον για την άσκηση της προσφυγής με την οποία αιτείται την ακύρωση της προσβαλλόμενης απόφασης που αποδέχθηκε τα δικαιολογητικά κατακύρωσης της παρεμβαίνουσας και την ανακήρυξε οριστική ανάδοχο της Ομάδας 1 της προμήθειας, επικαλούμενη άμεση βλάβη από την προσβαλλόμενη πράξη, η οποία, κατά τους ισχυρισμούς της, παραβιάζει τους

Αριθμός Απόφασης : 1213/2020

κανόνες που αφορούν στις διαδικασίες ανάθεσης, θεμελιώνοντας το έννομο συμφέρον προς παροχή έννομης προστασίας στη ζημία της από την φερόμενη ως παράνομη κατακύρωση στην παρεμβαίνουσα, και στο προφανές επιδιωκόμενο όφελος αποκλεισμού της παρεμβαίνουσας, επί τω τέλει ανάδειξης της προσφεύγουσας ως προσωρινής αναδόχου της προμήθειας δεδομένου ότι είναι η μόνη συνδιαγωνιζόμενη και έχει υποβάλει την επόμενη κατά σειρά μειοδοσίας αποδεκτή προσφορά. Ειδικότερα και παρότι η προσφεύγουσα αιτείται την εν γένει ακύρωση της προσβαλλόμενης απόφασης, όμως είναι σαφές ότι επιδιώκει την ακύρωση της προσβαλλόμενης απόφασης μόνον ως προς την Ομάδα 1 της προμήθειας διότι ρητώς αναφέρει στην προσφυγή ότι «... (5) ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΖΟΜΕΝΗ ΔΑΠΑΝΗ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΗ ΣΥΜΒΑΣΗ ΟΜΑΔΑ Α΄ 122.600,00€ (άνευ Φ.Π.Α.) ... (9) ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΔΙΑΚΗΡΥΞΗΣ ΣΥΜΒΑΣΗΣ ... Ειδικότερα, η Ομάδα Α΄ αφορά στην προμήθεια και τοποθέτηση μη μόνιμης, συναρμολογούμενης, βοηθητικής διάταξης για την αυτόνομη πρόσβαση ΑμεΑ στη θάλασσα και στην προμήθεια και τοποθέτηση φωτοσυναγερμού.... 1. Σύντομο Ιστορικό... Η εταιρία μας, που δραστηριοποιείται στο αντικείμενο του εν λόγω διαγωνισμού, έλαβε μέρος στον ως άνω διαγωνισμό και συγκεκριμένα στην Ομάδα Α΄ αυτού («Προμήθεια και τοποθέτηση μη μόνιμης, συναρμολογούμενης, βοηθητικής διάταξης για την αυτόνομη πρόσβαση ΑμεΑ στη Θάλασσα» και «Προμήθεια και τοποθέτηση φωτοσυναγερμού») και υπέβαλε την υπ' αριθμόν προσφορά στις 16-12-2019....Ακολούθως, με την υπ' αριθμόν 53/2020 απόφαση της Οικονομικής Επιτροπής του Δήμου εγκρίθηκε το από 23-3-2020 2ο Πρακτικό διενέργειας ηλεκτρονικού διαγωνισμού και ανακηρύχθηκε προσωρινή ανάδοχος για την Ομάδα Α΄ του διαγωνισμού η εταιρία «....»... Ως εκ τούτου, μη νομίμως κατακυρώθηκε στην εταιρία «....» η σύμβαση για την Ομάδα Α΄ του διαγωνισμού και για τον λόγο αυτό η προσβαλλόμενη απόφαση θα πρέπει να ακυρωθεί. ... Επειδή η εταιρία μας υπέβαλε προσφορά για την Ομάδα Α΄ του επίμαχου διαγωνισμού και για τον λόγο αυτό υποβάλει παράβολο ύψους 613 ευρώ, δεδομένου ότι ο προϋπολογισμός για τη συγκεκριμένη ομάδα ανέρχεται στο ποσό των 122.600 ευρώ χωρίς Φ.Π.Α.... Επειδή η προσφυγή μας ασκείται μετ' εννόμου συμφέροντος, δεδομένου ότι η εταιρία μας έλαβε μέρος στον επίμαχο διαγωνισμό και συγκεκριμένα στην Ομάδα Α΄ αυτού και η προσφορά της κρίθηκε πλήρης... »

Αριθμός Απόφασης : 1213/2020

15. Επειδή η προσφεύγουσα, επικαλούμενη τους όρους 2.1.4, 2.2.6, 2.2.9.2 Β.4, το Παράρτημα Ι της διακήρυξης, ισχυρίζεται με τον τρίτο λόγο της προσφυγής ότι : «... Γ. Παραβίαση του υπ' αριθμόν 2.2.9.2. όρου της διακήρυξης σε συνδυασμό με τον υπ' αριθμόν 2.2.6. όρο αυτής – Μη νόμιμη η υποβολή της συγκεκριμένης βεβαίωσης συμμόρφωσης.... προκύπτει ότι κάθε προσφερόμενη συσκευή στον διαγωνισμό θα πρέπει να φέρει σήμανση CE, η οποία εκδίδεται σύμφωνα με τις εκάστοτε ισχύουσες διατάξεις και μόνο εάν πληρούνται οι απαιτούμενες προϋποθέσεις (πρβλ ΑΕΠΠ 1094/2018). Πλην, όμως, εν προκειμένω, η εταιρία «....» υπέβαλε στον φάκελο των δικαιολογητικών κατακύρωσης την από 15-5-2020 δήλωση συμμόρφωσης (Declaration of conformity), η οποία βεβαιώνει τη συμμόρφωση του προϊόντος με Οδηγία που έχει καταργηθεί. Ειδικότερα, η Οδηγία 2004/108/EK για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα, στην οποία αναφέρεται η δήλωση συμμόρφωσης που υποβλήθηκε από την έχει καταργηθεί από την 20η-04-2016 (... , όπου αναφέρεται ότι: «No longer in force, Date of end of validity: 20/04/2016; καταργήθηκε από ...»), ενώ σήμερα σχετικά με την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα ισχύει η προαναφερθείσα Οδηγία 2014/30/EE. Για τη συγκεκριμένη, όμως, Οδηγία δεν γίνεται καμία απολύτως αναφορά στο έγγραφο της, γεγονός που σημαίνει ότι το προσφερόμενο εκ μέρους της προϊόν δεν φέρει νόμιμη σήμανση CE, ήτοι δεν φέρει σήμανση CE. Με δεδομένο ότι σύμφωνα με το Παράρτημα Ι της διακήρυξης οι προσφερόμενες συσκευές θα πρέπει να φέρουν σήμανση CE και να συμμορφώνονται με τις Οδηγίες για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα, μη νομίμως κατακυρώθηκε η σύμβαση στην εταιρία «....», διότι η δήλωση συμμόρφωσης που υπέβαλε ως δικαιολογητικό κατακύρωσης αναφέρεται σε Οδηγία που έχει ήδη καταργηθεί. Και για τον λόγο αυτό θα πρέπει να ακυρωθεί η προσβαλλόμενη απόφαση της Οικονομικής Επιτροπής του Δήμου Σημειωτέον, επίσης, ότι τα έγγραφα με τίτλο «....» και «...», τα οποία συμπεριέλαβε η εταιρία «....» στον φάκελο της τεχνικής της προσφοράς δεν μπορούν να ληφθούν υπόψη, δεδομένου ότι ... τα εν λόγω έγγραφα έχουν συνταχθεί στην αγγλική γλώσσα χωρίς να συνοδεύονται από επίσημη μετάφραση στην ελληνική γλώσσα. Κατά συνέπεια, δεν μπορούν σε καμία περίπτωση να ληφθούν υπόψη, ακόμη και εάν αναφέρουν κάτι σχετικά με τις ανωτέρω Οδηγίες, διότι υποβλήθηκαν μη

Αριθμός Απόφασης : 1213/2020

νομίμως και κατά παράβαση του υπ' αριθμόν 2.1.4 όρου της διακήρυξης. Ως εκ τούτου, μη νομίμως κατακυρώθηκε στην εταιρία «...» η σύμβαση για την Ομάδα Α' του διαγωνισμού και για τον λόγο αυτό η προσβαλλόμενη απόφαση θα πρέπει να ακυρωθεί.

16. Επειδή η αναθέτουσα αρχή, στις απόψεις της επί του τρίτου λόγου της προσφυγής, αναφέρει ότι : «...Η βεβαίωση συμμόρφωσης αποτελεί τμήμα της τεχνικής προσφοράς, η οποία έχει γίνει αποδεκτή με άλλη προηγούμενη απόφαση της Οικονομικής Επιτροπής (19/2020), η οποία δεν έχει προσβληθεί και έχει παρέλθει ο χρόνος άσκησης προσφυγής κατά αυτής. Επομένως, τα αναφερόμενα στον τρίτο λόγο της προσφυγής, προβάλλονται εκπροθέσμως. Παρόλα αυτά, και επί της ουσίας, σύμφωνα με το άρθρο 2.1.4 της Διακήρυξης, «Ενημερωτικά και τεχνικά φυλλάδια και άλλα έντυπα -εταιρικά ή μη- με ειδικό τεχνικό περιεχόμενο μπορούν να υποβάλλονται και στην αγγλική γλώσσα χωρίς να συνοδεύονται από μετάφραση στην ελληνική». Το υποβληθέν έγγραφο της με την τεχνική προσφορά της, «...», υπερκαλύπτει τις απαιτήσεις της ισχύουσας Ευρωπαϊκής Οδηγίας 2014/30/ΕΕ σχετικά με την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα, καθόσον αφορά επιτυχείς δοκιμές πιστοποιημένου φορέα (Εργαστήριο Υψηλών Τάσεων Ε.Μ.Π.) σύμφωνα με πληθώρα ισχυόντων προτύπων EN και ΕΛΟΤ. Συμπερασματικά, ακόμα και αν εξετασθεί η ουσία του τρίτου λόγου προσφυγής (καθόσον υποβάλλεται εκπρόθεσμα), η κατατεθείσα τεχνική προσφορά της καλύπτει τις απαιτήσεις που αναφέρονται στην Τεχνική και Επαγγελματική ικανότητα και στα αποδεικτικά μέσα, σύμφωνα με τα αντίστοιχα άρθρα 2.2.6 και 2.2.9.2 της Διακήρυξης.....»

17. Επειδή η προσφεύγουσα, επικαλούμενη τον όρο 3.2 της διακήρυξης και το άρθ. 80 παρ. 10 εδ. β του ν. 4412/2016 αναφέρει στο Υπόμνημά της επί των απόψεων της αναθέτουσας αρχής, σχετικά με τον τρίτο λόγο της προσφυγής της, ότι «... Β. Η αναθέτουσα αρχή ισχυρίζεται, επίσης, με τις απόψεις ότι το αρχείο «...», που υποβλήθηκε από την εταιρία «...», το οποία βέβαια σε καμία περίπτωση δεν αποτελεί απόδειξη της σήμανσης CE και δήλωση συμμόρφωσης, συνιστά δήθεν τεχνικό φυλλάδιο και άρα μπορεί δήθεν να γίνει αποδεκτό χωρίς μετάφραση στην ελληνική γλώσσα. Πλην, όμως, ο ισχυρισμός αυτός είναι προδήλως αβάσιμος και ως τέτοιος θα πρέπει να απορριφθεί. Και τούτο διότι το έγγραφο αυτό δεν συνιστά απλώς

Αριθμός Απόφασης : 1213/2020

ενημερωτικό και τεχνικό φυλλάδιο με ειδικό περιεχόμενο, αλλά αφορά σε αποτελέσματα ελέγχου της συσκευής και κατά συνέπεια έπρεπε να συνοδεύεται από μετάφραση. Δεν μπορεί, λοιπόν, σε καμία περίπτωση να ληφθεί υπόψη στην αγγλική γλώσσα. ... συντρέχει, κατ' αρχήν, περίπτωση νόμιμης απόρριψης προσφοράς, σε περίπτωση που δεν συνοδεύεται από την προβλεπόμενη στο άρθρο 2.1.4. μετάφραση στην ελληνική γλώσσα των προσκομιζόμενων ξενόγλωσσων πιστοποιητικών, βεβαιώσεων και άλλων αποδεικτικών στοιχείων, δεδομένου ότι πρόκειται για έγγραφα αποδεικτικά της πλήρωσης των σχετικών απαιτήσεων της διακήρυξης και ως εκ τούτου δύναται ευλόγως να θεωρηθεί ότι διακρίνονται από τα προβλεπόμενα στο άρθρο 2.1.4. της διακήρυξης (ως δυνάμενα να υποβληθούν χωρίς μετάφραση) «ενημερωτικά και τεχνικά φυλλάδια με ειδικό τεχνικό περιεχόμενο» (πρβλ. Ε.Α. ΣτΕ 291/2019, σκ.11). Τέλος, θα πρέπει να σημειωθεί ότι με την περίπτωση αβ' της παραγράφου 7 του άρθρου 43 του ν. 4605/2019 προσετέθη δεύτερο εδάφιο στην παρ. 10 του άρθρου 80 του ν. 4412/2016, το οποίο προβλέπει τα εξής: «Ειδικά τα αλλοδαπά ιδιωτικά έγγραφα συνοδεύονται από μετάφρασή τους στην ελληνική γλώσσα επικυρωμένη είτε από πρόσωπο αρμόδιο κατά τις διατάξεις της εθνικής νομοθεσίας είτε από πρόσωπο κατά νόμο αρμόδιο της χώρας στην οποία έχει συνταχθεί το έγγραφο.». Κατά την αιτιολογική έκθεση του νόμου αυτού «Με την παράγραφο 8, σε αντιστοιχία με τις προβλέψεις της 18 παραγράφου 7, αποσαφηνίζεται ότι τα αλλοδαπά έγγραφα που υποβάλλονται με τις αιτήσεις συμμετοχής οι προσφορές πρέπει υποχρεωτικά να συνοδεύονται με επικυρωμένη μετάφραση» (Ε.Α. ΣτΕ 291/2019, σκ.11). Όπως δε έχει κριθεί, η υποβολή των πιστοποιητικών CE (Ευρωπαϊκή Συμμόρφωση) και των δηλώσεων του κατασκευαστή περί συμμόρφωσης με τις τεχνικές προδιαγραφές που περιλαμβάνονται σε Οδηγίες της Ευρωπαϊκής Ένωσης, υποβάλλονται στην ελληνική γλώσσα, εάν δε έχουν συνταχθεί σε άλλη γλώσσα, θεσπίζεται υποχρέωση καταθέσεώς τους μεταφρασμένων στην ελληνική γλώσσα (πρβλ. ΕΑ ΣτΕ 19, 485/2010, 80/2009 και ΣτΕ 277/2011, 519, 485/2010, 80/2009, 236/2008, βλ. σε Συμβούλιο ΔΕφΛαρ 26/2020, ΔΕφΧαν 7/2019, 16/2018, ΔΕφΙωαν 3/2019). Εν προκειμένω, το έγγραφο «...» έχει υποβληθεί χωρίς μετάφραση στην ελληνική γλώσσα. Ακόμη, λοιπόν, και εάν παρ' ελπίδα κριθεί ότι το εν λόγω έγγραφο έχει αναφορές τεχνικού περιεχομένου, έχει υποβληθεί για την απόδειξη της συμμόρφωσης του

Αριθμός Απόφασης : 1213/2020

προσφερόμενου προϊόντος με την ευρωπαϊκή νομοθεσία (παρά το γεγονός ότι το προσφερόμενο προϊόν δεν συμμορφώνεται με τις απαιτούμενες και ισχύουσες Οδηγίες) και κατά συνέπεια διακρίνεται από τα τεχνικά φυλλάδια και έντυπα τεχνικού περιεχομένου (ΣτΕ ΕΑ 131/2019, ΔΕφΑΘ ΕΑ 142/2020). Συνεπώς, ως αλλοδαπό ιδιωτικό έγγραφο έπρεπε, κατά τα οριζόμενα στην παρ. 2.1.4 της διακήρυξης, να υποβληθεί συνοδευόμενο από επίσημη μετάφραση στην ελληνική γλώσσα. Με δεδομένο ότι υποβλήθηκε στην αγγλική γλώσσα χωρίς επίσημη μετάφραση δεν μπορεί να ληφθεί υπόψη για την εξέταση της πλήρωσης των απαιτήσεων που έχουν τεθεί με τη διακήρυξη και τη μελέτη. Ως εκ τούτου, άπαντες οι ισχυρισμοί της αναθέτουσας αρχής θα πρέπει να απορριφθούν και να γίνει δεκτή η προδικαστική προσφυγή μας. Β.2. Σε κάθε, όμως, περίπτωση, ακόμη και εάν παρ' ελπίδα θεωρηθεί ότι δήθεν το έγγραφο αυτό συνιστά τεχνικό φυλλάδιο, στο ανωτέρω έγγραφο δεν γίνεται καμία απολύτως αναφορά στην Οδηγία 2014/30/ΕΕ για την εναρμόνιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα. Συγκεκριμένα, όπως προκύπτει από το σημείο 3 του ανωτέρω εγγράφου (σελ. 4 και 5) δεν γίνεται καμία απολύτως αναφορά περί συμμόρφωσης του προσφερόμενου προϊόντος με την Οδηγία 2014/30/ΕΕ, η οποία είναι η ισχύουσα Οδηγία για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα. Ούτε σε κανένα άλλο σημείο του ανωτέρω εγγράφου γίνεται οποιαδήποτε αναφορά στην Οδηγία 2014/30/ΕΕ, ώστε να προκύπτει η συμμόρφωση του προϊόντος με τα οριζόμενα στην ως άνω Οδηγία. Με δεδομένο ότι μία τέτοια αναφορά απουσιάζει παντελώς από το ως άνω έγγραφο δεν προκύπτει ότι το προσφερόμενο προϊόν της ανωτέρω εταιρίας συμμορφώνεται με τις διατάξεις της διακήρυξης και του Παραρτήματος αυτής σε σχέση με την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα και τα όρια του χρόνου έκθεσης ανθρώπων σε ηλεκτρομαγνητικά πεδία, τις επιδράσεις ηλεκτρομαγνητικών πεδίων σε βηματοδότες καρδιοπαθών και τις επιδράσεις μαγνητικών πεδίων σε υλικό εγγραφής (μαγνητικές κασέτες, ταινίες, δισκέτες, κάρτες). Δεν απέδειξε, λοιπόν, με κανέναν τρόπο και με κανένα έγγραφο η εταιρία «.....» ότι ικανοποιείται η απαίτηση του Παραρτήματος Ι της διακήρυξης σχετικά με την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα, δεδομένου ότι ούτε το ανωτέρω έγγραφο που υποβλήθηκε στην αγγλική γλώσσα ούτε η δήλωση συμμόρφωσης αναφέρονται στην Οδηγία σχετικά με την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα. Για τον λόγο δε

Αριθμός Απόφασης : 1213/2020

αυτό μη νομίμως κατακυρώθηκε στην εταιρία «...» η σύμβαση. B.3. Ανεξαρτήτως των ανωτέρω, ακόμη και εάν παρ' ελπίδα θεωρηθεί ότι δήθεν το ανωτέρω έγγραφο αφορά και στην Οδηγία 2014/30/ΕΕ σχετικά με την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα ... αφορά αποκλειστικά και μόνο στον Πύργο του προϊόντος ... με μοντέλο ECU και όχι στο σύνολο του προσφερόμενου προϊόντος. Πιο συγκεκριμένα, όπως προκύπτει από το περιεχόμενο του εν λόγω εγγράφου (σελ. 3, σημ. 2.) ο εξοπλισμός που δοκιμάσθηκε είναι ο Πύργος ... με μοντέλο ECU. Τούτο αναμφιβόλως σημαίνει ότι δεν εξετάσθηκε το σύνολο της λειτουργίας του προσφερόμενου προϊόντος, ώστε να προκύπτει εάν η συνολική του λειτουργία πληροί τις απαιτήσεις της Οδηγίας σχετικά με την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα. Δεν εξετάσθηκαν, δηλαδή, οι ράγες, το κάθισμα και η τηλεμετρία, με αποτέλεσμα να μην προκύπτει εάν η συνολική λειτουργία του προσφερόμενου προϊόντος ικανοποιεί τις απαιτήσεις της Οδηγίας. Το μόνο στοιχείο του προϊόντος που ελέγχθηκε, όπως προκύπτει από το έγγραφο αυτό, είναι ο πύργος του Ενόψει των ανωτέρω, το ανωτέρω έγγραφο δεν συνιστά σε καμία περίπτωση πιστοποιητικό για τη συμμόρφωση του προσφερόμενου προϊόντος με την Οδηγία σχετικά με την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα, λαμβανομένου υπόψη ότι δεν αναφέρεται στο σύνολο του προϊόντος ..., αλλά μόνο στον Πύργο αυτού. Ως εκ τούτου, ο ισχυρισμός της αναθέτουσας αρχής ότι από το έγγραφο «...» προκύπτει δήθεν συμμόρφωση με την Οδηγία σχετικά με την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα είναι προδήλως αβάσιμος. ...»

18. Επειδή η παρεμβαίνουσα, επικαλούμενη την αρχή της επίκαιρης προσβολής των βλαπτικών πράξεων κατά την διαδικασία των δημόσιων διαγωνισμών, την αρχή της τυπικότητας, και τους όρους 2.2.6, 2.2.7, 2.2.9.2 Β.4, Β.5, 2.4.3.1, 2.4.3.2, της διακήρυξης, ισχυρίζεται επί του τρίτου λόγου της προσφυγής ότι « ... Ο λόγος αυτός κατ' αρχάς προβάλλεται ανεπικαίρως και επομένως απαραδέκτως καθώς η συμμόρφωσή της Τεχνικής μας προσφοράς με τις Τεχνικές Προδιαγραφές ως και η προσκόμιση των δικαιολογητικών που κατά τη Διακήρυξη συνυποβάλλοντο με την Τεχνική Προσφορά ... εγκρίθηκε με την υπ' αριθμ.19/2020 απόφαση της Οικονομικής Επιτροπής κατά της οποίας δεν στράφηκε η προσφεύγουσα, παρά την εκτελεστικότητα αυτής και τη ρητή μνεία περί δυνατότητας άσκησης Προδικαστικής Προσφυγής στο σώμα της.... Εν προκειμένω η προσφεύγουσα, ενώ έλαβε γνώση της Τεχνικής μας

Αριθμός Απόφασης : 1213/2020

Προσφοράς και των δικαιολογητικών που την συνόδευαν κατά το Α΄ στάδιο του διαγωνισμού (Ηλεκτρονική αποσφράγιση - Αξιολόγηση του (υπο) φακέλου «Δικαιολογητικά Συμμετοχής - Τεχνική Προσφορά»), ουδόλως αμφισβήτησε την δήθεν πλημμέλεια της προσφοράς μας, ήτοι την προσκόμιση δήθεν μη πληρούντος τον νόμο CE. Σε κάθε περίπτωση και ανεξαρτήτως τούτου ο προβαλλόμενος λόγος ΕΙΝΑΙ και προδήλως ΑΒΑΣΙΜΟΣ κατ'ουσία καθώς η συγκεκριμένη Διακήρυξη ΔΕΝ περιελάμβανε τη Δήλωση Συμμόρφωσης (CE) ούτε μεταξύ των δικαιολογητικών κατακύρωσης ούτε μεταξύ των δικαιολογητικών απόδειξης τεχνικής επάρκειας ... σύμφωνα με τη Διακήρυξη του υπό κρίση διαγωνισμού, το μόνο ειδικώς προβλεπόμενο δικαιολογητικό τεχνικής επάρκειας και καταλληλότητας του προς προμήθεια προϊόντος ήταν πιστοποιητικό της διεθνούς σειράς διασφάλισης ποιότητας ISO 9001 Εμπορίας το οποίο και προσκομίσαμε. Και γι αυτό άλλωστε προβλεπόταν κατ'ευχέρεια η υποβολή άλλου ισοδύναμου. Ομοίως ευχέρεια υπήρχε στην απόδειξη της συμμόρφωσης με τις Τεχνικές προδιαγραφές καθώς απαίτηση της Διακήρυξης ήταν οι οικονομικοί φορείς να διαθέτουν πιστοποιητικά που έχουν εκδοθεί από επίσημα ινστιτούτα ελέγχου ποιότητας ή υπηρεσίες αναγνωρισμένων ικανοτήτων, με τα οποία να βεβαιώνεται η καταλληλότητα των προϊόντων, επαληθευόμενη με παραπομπές στις τεχνικές προδιαγραφές. (ίδτετε ανωτέρω περιεχόμενο φακέλου Τεχνικής Προσφοράς που αναφέρεται ότι ο ανάδοχος θα προσκομίσει φύλλο τεχνικής προσφοράς, όπου θα περιγράφεται λεπτομερώς η συμφωνία ή μη των προσφερόμενων ειδών σε σχέση με τις αντίστοιχες τεχνικές προδιαγραφές της μελέτης, στην ελληνική γλώσσα - συνοδευτικά τεχνικά φυλλάδια, για τα είδη που αναφέρεται στην αριθμ. 15/2019 επισυναπτόμενη μελέτη και ό,τι άλλο τεκμηριωτικό στοιχείο διαθέτει ο προσφέρων, που αποδεικνύει τη συμμόρφωση του προσφερόμενου είδους με τις απαιτήσεις των τεχνικών προδιαγραφών, ώστε να είναι εύκολη η αξιολόγηση από την αρμόδια επιτροπή). Πουθενά η Διακήρυξη και τα Παραρτηματά της δεν απαιτούσαν και δη επί ποινή αποκλεισμού να προσκομιστεί Δήλωση Συμμόρφωσης CE και μάλιστα με συγκεκριμένο περιεχόμενο όπως ΑΒΑΣΙΜΑ υπολαμβάνει ο Προσφεύγων. (ίδτετε και ad hoc ΑΕΠΠ 791, 792 / 2020 σκ.27 επί ομοίου ισχυρισμού του ίδιου προσφεύγοντα) Αυτό που απαιτείτο ήταν η το προϊόν της προμήθειας ΝΑ ΦΕΡΕΙ σήμανση CE προϋπόθεση που πληρούσε η Τεχνική μας Πρόσφορα και ελέγχθηκε στο

Αριθμός Απόφασης : 1213/2020

προηγούμενο στάδιο (19/2020 απόφαση Οικονομικής Επιτροπής με κατά της οποίας δεν ασκήθηκε Προδικαστική Προσφυγή από την Προσφεύγουσα). Εξάλλου, ως γίνεται νομολογιακώς δεκτό οι διαγωνιζόμενοι οφείλουν να υποβάλουν μόνον τα αξιούμενα από τη διακήρυξη ή από τυχόν άλλη διάταξη, στην οποία αυτή ρητώς και ειδικώς παραπέμπει, δικαιολογητικά και στοιχεία για την απόδειξη ιδιοτήτων ή γεγονότων κρίσιμων για τη συμμετοχή στον διαγωνισμό, η δε αναθέτουσα αρχή, δεν δύναται να προβεί σε αποκλεισμό διαγωνιζομένου από τη διαγωνιστική διαδικασία, λόγω μη προσκομίσεως διαφορετικών ή και επιπλέον από τα προβλεπόμενα δικαιολογητικών συμμετοχής (βλ. ΕΑ 382/2015 5μ., 53, 19/2011, πρβλ. ΣτΕ 3703/2010, 1329, 1616, 1619/2008).»

19. Επειδή στο άρθρο 18 του ν. 4412/2016 με τον τίτλο «Αρχές εφαρμοζόμενες στις διαδικασίες σύναψης δημοσίων συμβάσεων» του ν. 4412/2016 (άρθρο 18 της Οδηγίας 2014/24/ΕΕ), ορίζεται ότι «1. Οι αναθέτουσες αρχές αντιμετωπίζουν τους οικονομικούς φορείς ισότιμα και χωρίς διακρίσεις και ενεργούν με διαφάνεια, τηρώντας την αρχή της αναλογικότητας, της αμοιβαίας αναγνώρισης, της προστασίας του δημόσιου συμφέροντος, της προστασίας των δικαιωμάτων των ιδιωτών, της ελευθερίας του ανταγωνισμού και της προστασίας του περιβάλλοντος και της βιώσιμης και αειφόρου ανάπτυξης.. »

20. Επειδή, σύμφωνα με το άρθρο 53 του ν. 4412/2016 « 1. Οι όροι των εγγράφων της σύμβασης πρέπει να είναι σαφείς και πλήρεις ώστε να επιτρέπουν την υποβολή άρθρωνπροσφορών. 2. Τα έγγραφα της σύμβασης....περιέχουν ιδίως:... ιβ) τους όρους και τα κριτήρια επιλογής, καθώς και τα ελάχιστα επίπεδα αυτών, σχετικά με ...την τεχνική ή/και επαγγελματική ικανότητα των υποψηφίων ή προσφερόντων ιζ) τους απαραίτους όρους, απόκλιση από τους οποίους συνεπάγεται την απόρριψη της προσφοράς... κ) τα απαιτούμενα αποδεικτικά μέσα (δηλώσεις, δικαιολογητικά κ.λπ.),...»

21. Επειδή, στο άρθρο 56 του ν. 4412/2016 με τον τίτλο «Εκθέσεις δοκιμών, πιστοποίηση και άλλα αποδεικτικά μέσα (άρθρο 44 της Οδηγίας 2014/24/ΕΕ) » ορίζεται ότι « 1. Οι αναθέτουσες αρχές μπορούν να απαιτούν από τους οικονομικούς φορείς να προσκομίζουν έκθεση δοκιμών από οργανισμό αξιολόγησης της συμμόρφωσης ή πιστοποιητικό που έχει εκδοθεί

Αριθμός Απόφασης : 1213/2020

από τέτοιον οργανισμό ως αποδεικτικό μέσο συμμόρφωσης με απαιτήσεις ή κριτήρια που αναφέρονται στις τεχνικές προδιαγραφές, τα κριτήρια ανάθεσης ή τους όρους εκτέλεσης της σύμβασης... Για τους σκοπούς της παρούσας παραγράφου, οργανισμός αξιολόγησης της συμμόρφωσης είναι ένας οργανισμός ο οποίος πραγματοποιεί δραστηριότητες αξιολόγησης της συμμόρφωσης, συμπεριλαμβανομένων βαθμονομήσεων, δοκιμών, πιστοποίησης και επιθεώρησης και είναι διαπιστευμένος, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθμ. 765/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου. 2. Οι αναθέτουσες αρχές δέχονται και άλλα κατάλληλα αποδεικτικά μέσα, εκτός από αυτά που αναφέρονται στην παρ. 1, όπως τον τεχνικό φάκελο του κατασκευαστή, εφόσον ο ενδιαφερόμενος οικονομικός φορέας δεν έχει πρόσβαση στα πιστοποιητικά ή στις εκθέσεις δοκιμών που αναφέρονται στην παράγραφο 1 ή δεν έχει τη δυνατότητα να τα αποκτήσει εντός των σχετικών προθεσμιών, υπό τους όρους ότι για την αδυναμία πρόσβασης δεν ευθύνεται ο ενδιαφερόμενος οικονομικός φορέας και ότι ο ίδιος αποδεικνύει ότι τα προς παροχή έργα, αγαθά και υπηρεσίες πληρούν τις απαιτήσεις ή τα κριτήρια που ορίζονται στις τεχνικές προδιαγραφές, τα κριτήρια ανάθεσης ή τους όρους εκτέλεσης της σύμβασης. ...»

22. Επειδή, σύμφωνα με το άρθρο 71 του ν. 4412/2016 « Οι συμβάσεις ανατίθενται εφόσον η αναθέτουσα αρχή έχει επαληθεύσει σύμφωνα με τα άρθρα 79 έως και 81, ότι πληρούνται όλες οι κατωτέρω προϋποθέσεις: α) η προσφορά συνάδει με τις απαιτήσεις, τις προϋποθέσεις και τα κριτήρια που προβλέπονται στην προκήρυξη σύμβασης... και στα έγγραφα της σύμβασης... β) η προσφορά προέρχεται από προσφέροντα ο οποίος ... πληροί τα κριτήρια επιλογής που καθορίζονται από την αναθέτουσα αρχή, σύμφωνα με τα άρθρα 75 έως 77...»

23. Επειδή, στο άρθρο 75 του ν. 4412/2016 με τον τίτλο «Κριτήρια επιλογής (άρθρο 58 της Οδηγίας 2014/24/ΕΕ)» ορίζεται ότι « 1. Τα κριτήρια επιλογής μπορεί να αφορούν:... γ) την τεχνική και επαγγελματική ικανότητα... 5. Οι αναθέτουσες αρχές αναφέρουν τις απαιτούμενες προϋποθέσεις συμμετοχής που μπορεί να εκφράζονται ως ελάχιστα επίπεδα ικανότητας, καθώς και τα κατάλληλα αποδεικτικά μέσα, στην προκήρυξη σύμβασης ή στην πρόσκληση επιβεβαίωσης ενδιαφέροντος...»

Αριθμός Απόφασης : 1213/2020

24. Επειδή, στο άρθρο 79 του ν. 4412/2016 με τον τίτλο «Ευρωπαϊκό Ενιαίο Έγγραφο Σύμβασης (άρθρο 59 της Οδηγίας 2014/24/ΕΕ)» ορίζεται ότι « 1. Κατά την υποβολή αιτήσεων συμμετοχής ή κατά την υποβολή προσφορών στις διαδικασίες σύναψης δημοσίων συμβάσεων άνω των ορίων, οι αναθέτουσες αρχές δέχονται το Ευρωπαϊκό Ενιαίο Έγγραφο Σύμβασης (ΕΕΕΣ), το οποίο αποτελείται από ενημερωμένη υπεύθυνη δήλωση, με τις συνέπειες του ν. 1599/1986 (Α΄75), ως προκαταρκτική απόδειξη προς αντικατάσταση των πιστοποιητικών που εκδίδουν δημόσιες αρχές ή τρίτα μέρη, επιβεβαιώνοντας ότι ο εν λόγω οικονομικός φορέας πληροί τις ακόλουθες προϋποθέσεις: ... β) πληροί τα σχετικά κριτήρια επιλογής τα οποία έχουν καθοριστεί, σύμφωνα με τα άρθρα 75, 76 και 77 ... 5. ... Πριν από την ανάθεση της σύμβασης, η αναθέτουσα αρχή, ... απαιτεί από τον προσφέροντα, στον οποίο έχει αποφασίσει να αναθέσει τη σύμβαση να υποβάλει ενημερωμένα τα σχετικά δικαιολογητικά, σύμφωνα με τα άρθρα 79, και κατά περίπτωση το άρθρο 80. Η αναθέτουσα αρχή μπορεί να καλέσει τους οικονομικούς φορείς να συμπληρώσουν ή να διευκρινίσουν τα πιστοποιητικά που έχουν παραληφθεί, σύμφωνα με τα άρθρα 80 και 82.»

25. Επειδή, στο άρθρο 80 του ν. 4412/2016 με τον τίτλο «Αποδεικτικά μέσα (άρθρο 60 της Οδηγίας 2014/24/ΕΕ) » ορίζεται ότι «..1. Οι αναθέτουσες αρχές μπορούν να απαιτούν τα πιστοποιητικά, τις βεβαιώσεις και τα λοιπά αποδεικτικά μέσα που αναφέρονται στις παραγράφους 2, 4 και 5 και στο Παράρτημα XII του Προσαρτήματος Α΄, ως απόδειξη .. της πλήρωσης των κριτηρίων επιλογής, σύμφωνα με τα άρθρα 75 και 76. Οι αναθέτουσες αρχές δεν απαιτούν αποδεικτικά μέσα, πλην εκείνων που αναφέρονται στο παρόν άρθρο και στο άρθρο 82... 10. Τα αποδεικτικά έγγραφα συντάσσονται στην ελληνική γλώσσα ή συνοδεύονται από επίσημη μετάφρασή τους στην ελληνική γλώσσα. Στα αλλοδαπά δημόσια έγγραφα και δικαιολογητικά εφαρμόζεται η Συνθήκη της Χάγης της 5.10.1961, που κυρώθηκε με το ν. 1497/1984 (Α΄188). Ειδικά τα αλλοδαπά ιδιωτικά έγγραφα συνοδεύονται από μετάφρασή τους στην ελληνική γλώσσα επικυρωμένη είτε από πρόσωπο αρμόδιο κατά τις διατάξεις της εθνικής νομοθεσίας είτε από πρόσωπο κατά νόμο αρμόδιο της χώρας στην οποία έχει συνταχθεί το έγγραφο. Στα έγγραφα της σύμβασης του άρθρου 53 μπορεί να ορίζεται ότι ενημερωτικά και τεχνικά φυλλάδια και άλλα έντυπα -

Αριθμός Απόφασης : 1213/2020

εταιρικά ή μη- με ειδικό τεχνικό περιεχόμενο μπορούν να υποβάλλονται σε άλλη γλώσσα, χωρίς να συνοδεύονται από μετάφραση στην ελληνική. »

26. Επειδή στο Παράρτημα XII του Προσαρτήματος Α΄ του ν. 4412/2016 ορίζεται ότι «ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ XII ΑΠΟΔΕΙΚΤΙΚΑ ΜΕΣΑ ΓΙΑ ΤΑ ΚΡΙΤΗΡΙΑ ΕΠΙΛΟΓΗΣ ...Μέρος II: Τεχνική ικανότητα Αποδεικτικά στοιχεία των τεχνικών ικανοτήτων του οικονομικού φορέα, που αναφέρονται στο άρθρο 75: ... ii) πιστοποιητικά εκδιδόμενα από επίσημα ινστιτούτα ή επίσημες υπηρεσίες ελέγχου της ποιότητας, αναγνωρισμένων ικανοτήτων, με τα οποία βεβαιώνεται η καταλληλότητα των αγαθών, επαληθευόμενη με παραπομπές σε ορισμένες τεχνικές προδιαγραφές ή πρότυπα.»

27. Επειδή, στο άρθρο 82 του ν. 4412/2016 με τον τίτλο «Πρότυπα διασφάλισης ποιότητας και πρότυπα περιβαλλοντικής διαχείρισης (άρθρο 62 της Οδηγίας 2014/24/ΕΕ) » ορίζεται ότι «...1. Οι αναθέτουσες αρχές, εάν απαιτούν την προσκόμιση πιστοποιητικών εκδιδόμενων από ανεξάρτητους οργανισμούς που βεβαιώνουν ότι ο οικονομικός φορέας συμμορφώνεται με ορισμένα πρότυπα διασφάλισης ποιότητας, συμπεριλαμβανομένης της προσβασιμότητας για άτομα με ειδικές ανάγκες, παραπέμπουν σε συστήματα διασφάλισης ποιότητας τα οποία βασίζονται στη σχετική σειρά ευρωπαϊκών προτύπων και έχουν πιστοποιηθεί από διαπιστευμένους οργανισμούς. ...»

28. Επειδή, στο άρθρο 91 του ν. 4412/2016 με τον τίτλο «Λόγοι απόρριψης προσφορών» ορίζεται ότι « 1. Η αναθέτουσα αρχή με βάση τα αποτελέσματα του ελέγχου και της αξιολόγησης των προσφορών, απορρίπτει, σε κάθε περίπτωση, προσφορά: α) Η οποία αποκλίνει από τα άρθρα 92 έως 100, και 102 έως 104 ή υποβλήθηκε κατά παράβαση των απαράβατων όρων περί σύνταξης και υποβολής της προσφοράς, όπως οι όροι αυτοί ορίζονται στα έγγραφα της σύμβασης. β) Η οποία περιέχει ατέλειες, ελλείψεις, ασάφειες ή σφάλματα, εφόσον αυτά δεν επιδέχονται συμπλήρωση ή διόρθωση..»

29. Επειδή, στο άρθρο 103 του ν. 4412/2016 με τον τίτλο «Πρόσκληση για υποβολή δικαιολογητικών» ορίζεται ότι «...Πέραν των οριζόμενων στις παραγράφους 3 και 4 του άρθρου 79 και στο άρθρο 93, ισχύουν και τα ακόλουθα: 1. Μετά την αξιολόγηση των προσφορών, η αναθέτουσα αρχή ειδοποιεί εγγράφως τον προσφέροντα, στον οποίο πρόκειται να γίνει η κατακύρωση («προσωρινό ανάδοχο»), να υποβάλει εντός προθεσμίας εντός

Αριθμός Απόφασης : 1213/2020

δέκα (10) ημερών από την κοινοποίηση της σχετικής έγγραφης ειδοποίησης σε αυτόν, τα αποδεικτικά έγγραφα νομιμοποίησης και τα πρωτότυπα ή αντίγραφα που εκδίδονται, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 1 του ν. 4250/2014 (Α' 74) όλων των δικαιολογητικών του άρθρου 80, όπως καθορίζονται ειδικότερα στα έγγραφα της σύμβασης, ως αποδεικτικά στοιχεία για τη μη συνδρομή των λόγων αποκλεισμού των άρθρων 73 και 74, καθώς και για την πλήρωση των κριτηρίων ποιοτικής επιλογής των άρθρων άρθρων 75 έως 78. Τα δικαιολογητικά υποβάλλονται στην αναθέτουσα αρχή σε σφραγισμένο φάκελο, ο οποίος παραδίδεται στο αρμόδιο όργανο αξιολόγησης.

2. Αν δεν προσκομισθούν τα παραπάνω δικαιολογητικά ή υπάρχουν ελλείψεις σε αυτά που υποβλήθηκαν και ο προσωρινός ανάδοχος υποβάλλει εντός της προθεσμίας της παραγράφου 1 αίτημα προς το αρμόδιο όργανο αξιολόγησης για την παράταση της προθεσμίας υποβολής, το οποίο συνοδεύεται με αποδεικτικά έγγραφα από τα οποία να αποδεικνύεται ότι έχει αιτηθεί τη χορήγηση των δικαιολογητικών, η αναθέτουσα αρχή παρατείνει την προθεσμία υποβολής των δικαιολογητικών για όσο χρόνο απαιτηθεί για τη χορήγηση των δικαιολογητικών από τις αρμόδιες αρχές. ... 3. Αν, κατά τον έλεγχο των παραπάνω δικαιολογητικών διαπιστωθεί ότι τα στοιχεία που δηλώθηκαν, σύμφωνα με το άρθρο 79 είναι ψευδή ή ανακριβή, απορρίπτεται η προσφορά του προσωρινού αναδόχου ...και η κατακύρωση γίνεται στον προσφέροντα που υπέβαλε την αμέσως επόμενη πλέον συμφέρουσα από οικονομική άποψη προσφορά βάσει των ειδικότερων κριτηρίων ανάθεσης όπως είχαν οριστεί στα έγγραφα της σύμβασης, χωρίς να λαμβάνεται υπόψη η προσφορά του προσφέροντος που απορρίφθηκε. Αν κανένας από τους προσφέροντες δεν υπέβαλε αληθή ή ακριβή δήλωση η διαδικασία ανάθεσης ματαιώνεται. 4. Αν ο προσωρινός ανάδοχος δεν υποβάλει στο προκαθορισμένο χρονικό διάστημα τα απαιτούμενα πρωτότυπα ή αντίγραφα, των παραπάνω δικαιολογητικών, απορρίπτεται η προσφορά του προσωρινού αναδόχου .. και η κατακύρωση γίνεται στον προσφέροντα που υπέβαλε την αμέσως επόμενη πλέον συμφέρουσα από οικονομική άποψη προσφορά βάσει των ειδικότερων κριτηρίων ανάθεσης όπως είχαν οριστεί στα έγγραφα της σύμβασης, χωρίς να λαμβάνεται υπόψη η προσφορά του προσφέροντος που απορρίφθηκε. .. 5. Αν από τα παραπάνω δικαιολογητικά που προσκομίσθηκαν νομίμως και εμπροθέσμως, δεν αποδεικνύεται .. η πλήρωση μιας ή περισσότερων από τις

Αριθμός Απόφασης : 1213/2020

απαιτήσεις των κριτηρίων ποιοτικής επιλογής, σύμφωνα με την παράγραφο 1 και τα άρθρα 75, 76 και 77, απορρίπτεται η προσφορά του προσωρινού αναδόχου και, .. η κατακύρωση γίνεται στον προσφέροντα που υπέβαλε την αμέσως επόμενη πλέον συμφέρουσα από οικονομική άποψη προσφορά βάσει των ειδικότερων κριτηρίων ανάθεσης όπως είχαν οριστεί στα έγγραφα της σύμβασης, χωρίς να λαμβάνεται υπόψη η προσφορά του προσφέροντος που απορρίφθηκε. ...»

30. Επειδή, στο άρθρο 104 του ν. 4412/2016 με τον τίτλο «Άρθρο 104 Χρόνος συνδρομής όρων συμμετοχής Οψιγενείς μεταβολές» ορίζεται ότι « 1. Το δικαίωμα συμμετοχής και οι όροι και προϋποθέσεις συμμετοχής όπως ορίστηκαν στα έγγραφα της σύμβασης, κρίνονται κατά την υποβολή της αίτησης εκδήλωσης ενδιαφέροντος ή της προσφοράς, κατά την υποβολή των δικαιολογητικών του άρθρου 80, και κατά την σύναψη της σύμβασης σύμφωνα με τα οριζόμενα στην περίπτωση γ' της παρ. 3 του άρθρου 105...»

31. Επειδή στην διακήρυξη προβλέπεται ότι « ... 2.1.1 Έγγραφα της σύμβασης Τα έγγραφα της παρούσας διαδικασίας σύναψης είναι τα ακόλουθα:

- η παρούσα Διακήρυξη με τα Παραρτήματα που αποτελούν αναπόσπαστο μέρος αυτής :
- Η υπ' αριθμ. 15/2019 Μελέτη ... (Παράρτημα Ι)..

2.1.4 Γλώσσα ... Οι προσφορές και τα περιλαμβανόμενα σε αυτές στοιχεία συντάσσονται στην ελληνική γλώσσα ή συνοδεύονται από επίσημη μετάφρασή τους στην ελληνική γλώσσα. Τα αποδεικτικά έγγραφα συντάσσονται στην ελληνική γλώσσα ή συνοδεύονται από επίσημη μετάφρασή τους στην ελληνική γλώσσα. ... Ενημερωτικά και τεχνικά φυλλάδια και άλλα έντυπα -εταιρικά ή μη- με ειδικό τεχνικό περιεχόμενο μπορούν να υποβάλλονται και στην αγγλική γλώσσα χωρίς να συνοδεύονται από μετάφραση στην ελληνική. Τα έντυπα – prospectus λειτουργιών, τεχνικών ενεργειακών χαρακτηριστικών υποβάλλονται μόνο στην ελληνική γλώσσα ή συνοδεύονται από επίσημη μετάφραση τους στην ελληνική γλώσσα... Κριτήρια Επιλογής ... 2.2.6 Τεχνική και επαγγελματική ικανότητα Όσον αφορά στην τεχνική και επαγγελματική ικανότητα για την παρούσα διαδικασία σύναψης σύμβασης, οι οικονομικοί φορείς απαιτείται να διαθέτουν πιστοποιητικά που έχουν εκδοθεί από επίσημα ινστιτούτα ελέγχου ποιότητας ή υπηρεσίες αναγνωρισμένων ικανοτήτων, με τα οποία βεβαιώνεται η καταλληλότητα των προϊόντων, επαληθευόμενη με παραπομπές στις τεχνικές προδιαγραφές ή σε πρότυπα. 2.2.7 Πρότυπα

Αριθμός Απόφασης : 1213/2020

διασφάλισης ποιότητας .. Οι οικονομικοί φορείς για την παρούσα διαδικασία σύναψης σύμβασης οφείλουν να συμμορφώνονται με πρότυπα διασφάλισης ποιότητας, βασιζόμενα σε ευρωπαϊκά πρότυπα που έχουν πιστοποιηθεί από διαπιστευμένους οργανισμούς (άρθρο 82 του Ν.4412/2016).... 2.2.9 Κανόνες απόδειξης ποιοτικής επιλογής 2.2.9.1 Προκαταρκτική απόδειξη κατά την υποβολή προσφορών Προς προκαταρκτική απόδειξη ότι οι προσφέροντες οικονομικοί φορείς: β) πληρούν τα σχετικά κριτήρια επιλογής των παραγράφων ... 2.2.6 και 2.2.7 της παρούσης, προσκομίζουν κατά την υποβολή της προσφοράς τους ως δικαιολογητικό συμμετοχής, το προβλεπόμενο από το άρθρο 79 παρ. 4 του ν. 4412/2016 Τυποποιημένο Έντυπο Υπεύθυνης Δήλωσης (ΤΕΥΔ)... 2.2.9.2 Αποδεικτικά μέσα Α. Το δικαίωμα συμμετοχής των οικονομικών φορέων και οι όροι και προϋποθέσεις συμμετοχής τους, όπως ορίζονται στις παραγράφους 2.2.1 έως 2.2.8, κρίνονται κατά την υποβολή της προσφοράς, κατά την υποβολή των δικαιολογητικών της παρούσας και κατά τη σύναψη της σύμβασης στις περιπτώσεις του άρθρου 105 παρ. 3 περ. γ του ν. 4412/2016.... Β.4. Για την απόδειξη της τεχνικής ικανότητας της παραγράφου 2.2.6 οι οικονομικοί φορείς προσκομίζουν για τα προσφερόμενα είδη, όπως αυτά περιγράφονται στο Παράρτημα Ι της παρούσας. Οι οικονομικοί φορείς προσκομίζουν αντίγραφα των εν λόγω δικαιολογητικών. Τα πιστοποιητικά, θα πρέπει να έχουν εκδοθεί από διαπιστευμένους φορείς πιστοποίησης, διαπιστευμένους προς τούτο από το Εθνικό Σύστημα Διαπίστευσης Α.Ε. (Ε.Σ.Υ.Δ.) ή από φορέα διαπίστευσης μέλος της Ευρωπαϊκής συνεργασίας για τη διαπίστευση (European Cooperation for Accreditation) Β.5. Για την απόδειξη της συμμόρφωσής τους με πρότυπα διασφάλισης ποιότητας και πρότυπα περιβαλλοντικής διαχείρισης της παραγράφου 2.2.7 οι οικονομικοί φορείς προσκομίζουν: πιστοποιητικό της διεθνούς σειράς διασφάλισης ποιότητας ISO 9001 Εμπορίας ή ισοδύναμο ... 2.4.3 Περιεχόμενα Φακέλου «Δικαιολογητικά Συμμετοχής- Τεχνική Προσφορά» 2.4.3.1 Τα στοιχεία και δικαιολογητικά για την συμμετοχή των προσφερόντων στη διαγωνιστική διαδικασία περιλαμβάνουν: ... δ) φύλλο τεχνικής προσφοράς, όπου θα περιγράφεται λεπτομερώς η συμφωνία ή μη των προσφερόμενων ειδών σε σχέση με τις αντίστοιχες τεχνικές προδιαγραφές της μελέτης, στην ελληνική γλώσσα - συνοδευτικά τεχνικά φυλλάδια, για τα είδη που αναφέρεται στην αριθμ. 15/2019 επισυναπτόμενη

Αριθμός Απόφασης : 1213/2020

μελέτη και ότι άλλο τεκμηριωτικό στοιχείο διαθέτει ο προσφέρων, που αποδεικνύει τη συμμόρφωση του προσφερόμενου είδους με τις απαιτήσεις των τεχνικών προδιαγραφών, ώστε να είναι εύκολη η αξιολόγηση από την αρμόδια επιτροπή. Τα prospectus και τεχνικά φυλλάδια θα πρέπει να είναι στην ελληνική ή αγγλική γλώσσα εφόσον συνοδεύονται από επίσημη μετάφραση όπως αναλύεται στην παρ. 2.1.4 της παρούσας διακήρυξης... 2.4.6 Λόγοι απόρριψης προσφορών Η αναθέτουσα αρχή με βάση τα αποτελέσματα του ελέγχου και της αξιολόγησης των προσφορών, απορρίπτει, σε κάθε περίπτωση, προσφορά: α) η οποία δεν υποβάλλεται ... με τον τρόπο και με το περιεχόμενο που ορίζεται πιο πάνω και συγκεκριμένα στις παραγράφους 2.4.1 (Γενικοί όροι υποβολής προσφορών), ... 3.2 (Πρόσκληση υποβολής δικαιολογητικών προσωρινού αναδόχου) της παρούσας, ... θ) η οποία παρουσιάζει ελλείψεις ως προς τα δικαιολογητικά που ζητούνται από τα έγγραφα της παρούσης διακήρυξης και αποκλίσεις ως προς τους όρους .. της σύμβασης.... 3.2 Πρόσκληση υποβολής δικαιολογητικών προσωρινού αναδόχου - Δικαιολογητικά προσωρινού αναδόχου Τα δικαιολογητικά που περιγράφονται στην παράγραφο 2.2.9.2 της παρούσας διακήρυξης, υποβάλλονται από τον προσφέροντα («προσωρινό ανάδοχο»), ηλεκτρονικά μέσω του συστήματος, σε μορφή αρχείων pdf και προσκομίζονται κατά περίπτωση από αυτόν εντός τριών (3) εργάσιμων ημερών από την ημερομηνία υποβολής τους. ... Απορρίπτεται η προσφορά του προσωρινού αναδόχου, καταπίπτει υπέρ της αναθέτουσας αρχής η εγγύηση συμμετοχής του και ακολουθείται η διαδικασία του άρθρου 103 του Ν. 4605/2019 για τον προσφέροντα που υπέβαλε την αμέσως επόμενη πλέον συμφέρουσα από οικονομική άποψη προσφορά, εάν: i) κατά τον έλεγχο των παραπάνω δικαιολογητικών διαπιστωθεί ότι τα στοιχεία που δηλώθηκαν με το Τ.Ε.Υ.Δ., είναι ψευδή ή ανακριβή, ή ii) δεν υποβληθούν στο προκαθορισμένο χρονικό διάστημα τα απαιτούμενα πρωτότυπα ή αντίγραφα των παραπάνω δικαιολογητικών ή iii) από τα δικαιολογητικά που προσκομίσθηκαν νομίμως και εμπροθέσμως, δεν αποδεικνύονται οι όροι και οι προϋποθέσεις συμμετοχής σύμφωνα με τα άρθρα ... 2.2.4 έως 2.2.7 (κριτήρια ποιοτικής επιλογής) της παρούσας... Η διαδικασία ελέγχου των παραπάνω δικαιολογητικών ολοκληρώνεται με τη σύνταξη πρακτικού από την Επιτροπή του Διαγωνισμού και τη διαβίβαση του φακέλου στο αποφαινόμενο όργανο της αναθέτουσας

Αριθμός Απόφασης : 1213/2020

αρχής για τη λήψη απόφασης είτε για την κατακύρωση της σύμβασης είτε για τη ματαίωση της διαδικασίας είτε για την κήρυξη του προσωρινού αναδόχου ως εκπτώτου. Τα αποτελέσματα του ελέγχου των παραπάνω δικαιολογητικών και της εισήγησης της Επιτροπής επικυρώνονται με την απόφαση κατακύρωσης.... ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι – Η ΥΠ’ΑΡΙΘΜ. 15/2019 ΜΕΛΕΤΗ.. ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ Αναλυτικά, ο εξοπλισμός που απαιτείται και οι προδιαγραφές των υπό προμήθεια ειδών για την διαμόρφωση της κατάλληλης υποδομής πρόσβασης των ΑμεΑ στις παραλίες είναι: α) Προμήθεια και τοποθέτηση μη μόνιμης, συναρμολογούμενης, βοηθητικής διάταξης για την αυτόνομη πρόσβαση ΑμεΑ στη θάλασσα:(Α.Τ. 1), Προμήθεια και τοποθέτηση φωτοσυναγερμού (Α.Τ.2) Η διάταξη ενδεικτικού τύπου ...k θα χρησιμοποιείται προκειμένου να παρέχει σε άτομα με κινητικά προβλήματα τη δυνατότητα αυτόνομης πρόσβασης στη θάλασσα. Η κατασκευή της θα είναι συναρμολογούμενη, μη μόνιμη και θα αποτελείται από: • Πύργο ελέγχου (εντός του οποίου θα βρίσκονται εγκατεστημένοι όλοι οι απαραίτητοι αυτοματισμοί καθώς και ο μηχανισμός κίνησης της διάταξης) • Φωτοβολταϊκό στοιχείο • Ηλεκτρονική μονάδα ελέγχου • Συσσωρευτή (μπαταρία) • Αρθρωτούς σιδηρόδρομους (ράγες) και τα παρελκόμενα αυτών (ντίζες, καλύμματα κλπ.). Οι ράγες θα συνδέονται με τον πύργο ελέγχου έως ότου φτάσουν στο κατάλληλο βάθος της θάλασσας. • Ειδικά διαμορφωμένο κάθισμα (το οποίο θα ολισθαίνει κατά μήκος των ραγών) • Κουπαστή (χειρολισθήρας) (θα τοποθετηθεί στο τέρμα της διαδρομής των ραγών και θα βοηθάει το χρήστη στην αποβίβαση από το κάθισμα και την επιβίβαση εντός της θάλασσας) • Φορείο κίνησης • Συρματόσχοινα ή αλυσίδες κίνησης • Φωτεινή σηματοδότηση της σιδηροτροχιάς • 5 τηλεχειριστήρια • Φωτοσυναγερμό... Η εγκατάσταση της διάταξης θα γίνει με τέτοιο τρόπο ώστε ο χρήστης να έχει πρόσβαση στο σημείο της αφετηρίας με το αμαξίδιο του και να μπορεί να επιβιβαστεί στο ειδικό κάθισμα της διάταξης. Μετά την ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΝΟΜΟΣ ΚΥΚΛΑΔΩΝ ΔΗΜΟΣ Δ/ΝΣΗ ΤΕΧΝΙΚΩΝ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΔΟΜΗΣΗΣ ΚΑΙ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ ΥΠΟΕΡΓΟ 1: “Προμήθεια εξοπλισμού ΑμεΑ σε τέσσερις παραλίες του Δήμου” ΑΡ. ΜΕΛΕΤΗΣ: 15/2019 επιβίβαση θα μπορεί να ενεργοποιήσει το μηχανισμό κίνησης με το τηλεχειριστήριο κι έτσι το ειδικό κάθισμα μέσω συρματόσχοινων ή αλυσίδων

Αριθμός Απόφασης : 1213/2020

που συνδέονται με τον ηλεκτροκίνητο μηχανισμό θα κινείται προς τη θάλασσα. Στο τερματικό σημείο της διαδρομής θα σταματά αυτόνομα και θα είναι δυνατή η αποβίβαση του χρήστη εντός της θάλασσας. Για την επιστροφή στην παραλία μετά το πέρας της κολύμβησης θα ακολουθείται η αντίστροφη διαδικασία. Σε οποιοδήποτε στάδιο της κίνησης θα πρέπει να είναι δυνατή η διακοπή της κίνησης μέσω του τηλεχειριστηρίου ή και χειροκίνητα. Για την περίπτωση ηλεκτρικής ή μηχανικής βλάβης της διάταξης θα υπάρχει πρόβλεψη για χειροκίνητη λειτουργία με σκοπό την επαναφορά του χρήστη στο σημείο αφετηρίας.... Κάθε συσκευή θα πρέπει να φέρει τη σήμανση 'CE' κατά τα οριζόμενα στην κοινή Υπουργική Απόφαση του Υπουργείου Οικονομικών, Μεταφορών και Επικοινωνιών, Εθνικής Οικονομίας και Ανάπτυξης (ΦΕΚ 992/Β'/1994 και στον κανονισμό (ΕΚ) 765/2008. Για όλα τα υπό προμήθεια προϊόντα θα πρέπει να παρέχονται πιστοποιητικά ασφαλούς λειτουργίας και συμβατότητας με τα όρια ασφαλείας που επιβάλλονται από οδηγίες και κανονισμούς ελληνικών και διεθνών Οργανισμών (π.χ. ΕΛΟΤ, ISO, EN, EEC κλπ.) σε σχέση με: ο Ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα και όρια χρόνου έκθεσης ανθρώπων σε ηλεκτρομαγνητικά πεδία ο Επιδράσεις ηλεκτρομαγνητικών πεδίων σε βηματοδότες καρδιοπαθών ο Επιδράσεις μαγνητικών πεδίων σε υλικό εγγραφής (μαγνητικές κασέτες, ταινίες, δισκέτες, κάρτες) Ειδικότερα, η εν λόγω διάταξη θα πρέπει να συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις των οδηγιών 99/5/ΕΚ [Τερματικός τηλεπικοινωνιακός εξοπλισμός και ραδιοεξοπλισμός (ΠΔ 44/2002)], 2004/108/ΕΚ (ΥΑ 50268/5137/2007 Ηλεκτρομαγνητική Συμβατότητα) και 2006/42/ΕΚ (Γενική Οδηγία των μηχανών).... »

32. Επειδή, κατά τα παγίως γεγόμενα δεκτά από τη νομολογία, η Διακήρυξη του διαγωνισμού αποτελεί κανονιστική πράξη, η οποία διέπει το διαγωνισμό και δεσμεύει τόσο την αναθέτουσα αρχή, η οποία διενεργεί αυτόν (ΕΣ Πράξεις VI Τμήματος 78/2007, 19/2005, 31/2003, ΣτΕ Ε.Α. 523/2010), όσο και τους διαγωνιζόμενους. Η δε παράβαση των διατάξεων (όρων) αυτής, οδηγεί σε ακυρότητα των εγκριτικών πράξεων του αποτελέσματος του διαγωνισμού και των κατακυρωτικών αυτού πράξεων (ΟΛΣΤΕ 2137/1993). Κατά συνέπεια, τυχόν παράβαση ουσιώδους όρου της διακήρυξης, είτε κατά τη διάρκεια του διαγωνισμού, είτε κατά τη συνομολόγηση της σύμβασης, καθιστά μη νόμιμη τη σχετική διαδικασία (ΕΣ Πράξη VI Τμήματος 78/2007, IV

Αριθμός Απόφασης : 1213/2020

Τμήμα ΕλΣυν 70/2003, 105/2002, 78/2001, 4/2001, 85/2000). Ως εκ τούτου, προσφορές που δεν πληρούν τις ανωτέρω απαιτήσεις, καθίστανται απορριπτέες, ακόμη και στις περιπτώσεις που η διακήρυξη δεν αναφέρει ρητά (κατά μείζονα δε λόγο, όταν ορίζει) ότι οι εν λόγω απαιτήσεις τάσσονται επί ποινή αποκλεισμού (ΕΑ ΣΤΕ 79/ 2009, πρβλ. ΕΑ ΣΤΕ 26/2007 κ.ά.). Τα παραπάνω προκύπτουν και από την αρχή της ισότιμης μεταχείρισης των διαγωνιζομένων και της διαφάνειας της διαδικασίας, που επιβάλλει την εφαρμογή των κριτηρίων ανάθεσης και την κρίση επί των προδιαγραφών και προσκομιζόμενων δικαιολογητικών κατά τρόπο ενιαίο για όλους τους προσφέροντες κατά την υποβολή, αλλά και αξιολόγηση προσφορών (ΔΕΕ, απόφαση της 18ης Οκτωβρίου 2001, C-19/00 *Siac Construction Ltd*, Συλλογή 2001, σ. I-7725, σκέψεις 34 και 44 και απόφαση της 25ης Απριλίου 1996, C-87/94, Επιτροπή κατά Βελγίου, Συλλογή 1996, σ. I-2043, σκέψη 54), καθώς οι προσφορές τους θα αξιολογηθούν στα επόμενα στάδια επί τη βάση των όσων δήλωσαν, προσκόμισαν και εν τέλει ίσχυαν κατά τον ως άνω κρίσιμο χρόνο (ήτοι αυτόν της ολοκλήρωσης χρόνου υποβολής προσφορών).

33. Επειδή, είναι θεμιτός και σύμφωνος με την αρχή της τυπικότητας, της διαφάνειας και της ίσης μεταχείρισης ο αποκλεισμός υποψηφίου λόγω μη τήρησης υποχρεώσεων που απορρέουν από τα σχετικά με τη διαδικασία έγγραφα και την ισχύουσα εθνική νομοθεσία εφόσον είναι σαφής (βλ. εξ αντιδιαστολής Απόφαση *Pirro Pizzo*, C-27/2015 της 2ας Ιουνίου 2016, σκέψη 51).

34. Επειδή η υποχρέωση διαφάνειας έχει μεταξύ άλλων ως σκοπό να αποκλείσει τον κίνδυνο αυθαιρεσίας εκ μέρους της αναθέτουσας αρχής (βλ. C-278/14, *SC Enterprise Focused Solutions SRL*, σκ. 25 και C-599/10, *SAG ELV Slovenko* κλπ, σκέψη 25 και εκεί παρατιθέμενη νομολογία) και ο σκοπός αυτός δεν θα επιτυγχανόταν αν η αναθέτουσα αρχή μπορούσε να μην εφαρμόσει τους όρους στους οποίους η ίδια υποβλήθηκε (βλ. C-278/14, *SC Enterprise Focused Solutions SRL*, σκ. 27). Τούτο ισχύει κατά μείζονα λόγο σε περίπτωση ενδεχόμενου αποκλεισμού από τη διαδικασία (C27/15, *Pirro Pizzo*, ECLI:C:2016:404, σκ. 42).

35. Επειδή η αρχή της τυπικότητας, η οποία διέπει γενικά τη διενέργεια των διαγωνισμών (βλ. ΣΤΕ 2889/2011, 4343/2005 κ.ά. βλ. και Ε.Α. 228/2013, 111/2006, 597/2007 κ. ά.) εξυπηρετεί τις ανάγκες της διαφάνειας, της

Αριθμός Απόφασης : 1213/2020

αποφυγής του κινδύνου αλλοίωσης των προσφορών και της ευχερούς εξέτασης και αξιολόγησής τους (Δ. Ράικος, *Δίκαιο Δημοσίων Συμβάσεων*, Β΄ Έκδοση, Εκδόσεις ΣΑΚΚΟΥΛΑ, 2017, σελ. 195 επ.). Σύμφωνα, δε, με την εν λόγω αρχή, δεν επιτρέπεται να τεθούν εκποδών διατάξεις της διακηρύξεως, οι οποίες θεσπίζουν υποχρέωση υποβολής με την προσφορά ορισμένων στοιχείων που απαιτούνται επί ποινή απόρριψης της προσφοράς.

36. Επειδή, από τη ρητή διατύπωση των όρων της διακήρυξης σε συνδυασμό με τις διατάξεις της κείμενης νομοθεσίας, και ως βάσιμα αναφέρει η προσφεύγουσα, είναι σαφές ότι υποχρεωτικά, επί ποινή απόρριψης των δικαιολογητικών κατακύρωσης και αποκλεισμού του προσωρινού αναδόχου από την διαδικασία, απαιτείται όπως προσκομιστεί -κατά το στάδιο της υποβολής των δικαιολογητικών κατακύρωσης, μεταξύ άλλων και- πιστοποιητικά .. συμβατότητας με τα όρια ασφαλείας που επιβάλλονται από οδηγίες και κανονισμούς ελληνικών και διεθνών Οργανισμών (π.χ. ΕΛΟΤ, ISO, EN, EEC κλπ.) σε σχέση με: Ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα και όρια χρόνου έκθεσης ανθρώπων σε ηλεκτρομαγνητικά πεδία ο Επιδράσεις ηλεκτρομαγνητικών πεδίων σε βηματοδότες καρδιοπαθών ο Επιδράσεις μαγνητικών πεδίων σε υλικό εγγραφής (μαγνητικές κασέτες, ταινίες, δισκέτες, κάρτες), και τούτα μάλιστα διακριτά κεχωρισμένα σωρευτικά και ανεξάρτητα από την σήμανση CE των προσφερομένων προϊόντων η οποία πρέπει επίσης να προσκομιστεί (βλ. ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι – Η ΥΠ'ΑΡΙΘΜ. 15/2019 ΜΕΛΕΤΗ.. ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ της διακήρυξης, σκέψη 31 στο τέλος). Ειδικότερα η σχετική πιστοποίηση ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας ως περιγράφεται στο Παράρτημα Ι της διακήρυξης αποτελεί έγγραφο με το οποίο αποδεικνύεται η εκπλήρωση του κριτηρίου ποιοτικής επιλογής και δη της τεχνικής και επαγγελματικής ικανότητας του προσφέροντος σύμφωνα με τον όρο 2.2.6 της διακήρυξης, όπου ορίζεται ότι : *οι οικονομικοί φορείς απαιτείται να διαθέτουν πιστοποιητικά που έχουν εκδοθεί από επίσημα ινστιτούτα ελέγχου ποιότητας ή υπηρεσίες αναγνωρισμένων ικανοτήτων, με τα οποία βεβαιώνεται η καταλληλότητα των προϊόντων, επαληθευόμενη με παραπομπές στις τεχνικές προδιαγραφές ή σε πρότυπα*. Γίνεται μνεία ότι και σύμφωνα με τον νόμο η τεχνική και επαγγελματική ικανότητα των διαγωνιζομένων οικονομικών φορέων μπορεί -εφόσον προβλέπεται ως εν προκειμένω από την διακήρυξη- να αποδεικνύεται με *πιστοποιητικά εκδιδόμενα από επίσημα*

Αριθμός Απόφασης : 1213/2020

ινστιτούτα ή επίσημες υπηρεσίες ελέγχου της ποιότητας, αναγνωρισμένων ικανοτήτων, με τα οποία βεβαιώνεται η καταλληλότητα των αγαθών, επαληθευόμενη με παραπομπές σε ορισμένες τεχνικές προδιαγραφές ή πρότυπα (ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΧΙΙ ΑΠΟΔΕΙΚΤΙΚΑ ΜΕΣΑ ΓΙΑ ΤΑ ΚΡΙΤΗΡΙΑ ΕΠΙΛΟΓΗΣ ...Μέρος ΙΙ: Τεχνική ικανότητα Αποδεικτικά στοιχεία των τεχνικών ικανοτήτων του οικονομικού φορέα, που αναφέρονται στο άρθρο 75 σκέψη 26, βλ. και άρθ. 56 του ν. 4412/2016 σκέψη 21). Ακριβώς όπως προβλέπεται στον νόμο και στον όρο 2.2.6, η διακήρυξη ορίζει ότι για την απόδειξη του τεθέντος κριτηρίου τεχνικής και επαγγελματικής ικανότητας οι οικονομικοί φορείς προσκομίζουν για τα προσφερόμενα είδη, όπως αυτά περιγράφονται στο Παράρτημα Ι της παρούσας. Οι οικονομικοί φορείς προσκομίζουν αντίγραφα των εν λόγω δικαιολογητικών. Τα πιστοποιητικά, θα πρέπει να έχουν εκδοθεί από διαπιστευμένους φορείς πιστοποίησης, διαπιστευμένους προς τούτο από το Εθνικό Σύστημα Διαπίστευσης Α.Ε. (Ε.Σ.Υ.Δ.) ή από φορέα διαπίστευσης μέλος της Ευρωπαϊκής συνεργασίας για τη διαπίστευση (European Cooperation for Accreditation) (όρος 2.2.9.2 Β.4 της διακήρυξης σκέψη 31). Παρά την μικρή ασυνταξία του παραπάνω όρου της διακήρυξης, δεν καταλείπεται καμμία αμφιβολία ότι ο όρος παραπέμπει στην προσκόμιση των δικαιολογητικών που αναφέρονται στο ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι – Η ΥΠ'ΑΡΙΘΜ. 15/2019 ΜΕΛΕΤΗ.. ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ της διακήρυξης. Ήτοι απαιτείται η προσκόμιση για όλα τα προσφερόμενα είδη πιστοποιήσεων ηλεκτρομαγνητικής ακτινοβολίας από πιστοποιημένους φορείς όπου θα γίνεται σαφής παραπομπή στην συμμόρφωση των προσφερόμενων προϊόντων με ευρωπαϊκά και ελληνικά πρότυπα και κανονισμούς. Ανεξαρτήτως εάν οι πιστοποιήσεις αυτές περιλαμβάνονται ή όχι και στον φάκελο τεχνικής προσφοράς, σε κάθε περίπτωση πάντως η διακήρυξη ρητώς και σαφώς προβλέπει ότι το κριτήριο τεχνικής και επαγγελματικής ικανότητας που προβλέπεται στον όρο 2.2.6 (ρητώς η κατοχή πιστοποιητικών), αποδεικνύεται με την προσκόμιση των δικαιολογητικών που προβλέπονται στον όρο 2.2.9.2 Β.4. Κατά τη ρητή και σαφή παραπομπή του όρου 2.2.9.2 Β.4 στο Παράρτημα Ι για την απόδειξη της απαιτούμενης τεχνικής ικανότητας ήτοι για την απόδειξη της διάθεσης πιστοποιητικών ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας που έχουν εκδοθεί από πιστοποιημένους φορείς, ρητώς και σαφώς και επί ποινή απόρριψης της προσφοράς του προσωρινού αναδόχου

Αριθμός Απόφασης : 1213/2020

πρέπει να προσκομίζονται αυτά τούτα τα πιστοποιητικά και δη με τα δικαιολογητικά κατακύρωσης. Συγκεκριμένα, ο όρος 3.2 της διακήρυξης προβλέπει ότι στο παρόν στάδιο της διαδικασίας προσκομίζονται τα δικαιολογητικά του όρου 2.2.9.2, με τα οποία αποδεικνύονται *οι όροι και οι προϋποθέσεις συμμετοχής σύμφωνα με τα άρθρα ... 2.2.4 έως 2.2.7 (κριτήρια ποιοτικής επιλογής)*, μεταξύ των οποίων κριτηρίων και το επίμαχο κριτήριο του όρου 2.2.6 ως άνω εκτενώς (βλ. και όρους 3.2, 3.2 περ. ιιι), 2.4.6 περ. α) και θ) σκέψη 31, και άρθ. 103 του ν. 4412/2016 σκέψη 29). Συνεπώς είναι απορριπτέοι ως αλυσιτελείς οι ισχυρισμοί της αναθέτουσας αρχής (σκέψη 16) και της παρέμβασης (σκέψη 18), ότι η επίμαχη πιστοποίηση ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας *αποτελεί τμήμα της τεχνικής προσφοράς*, καθόσον η επίμαχη πιστοποίηση αποτελεί και δικαιολογητικό κατακύρωσης προσκομιζόμενο και εξεταζόμενο κατά το παρόν στάδιο της διαδικασίας από την προσωρινό ανάδοχο, ως άνω εκτενώς εκτίθεται. Και τούτο μάλιστα ανεξαρτήτως του εάν το εν λόγω πιστοποιητικό ηλεκτρομαγνητικής ακτινοβολίας προσκομίστηκε στον φάκελο τεχνικής προσφοράς, καθόσον σύμφωνα με το άρθ. 104 του ν. 4412/2016 και σύμφωνα με τον όρο 2.2.9.2 Α. διακήρυξης, τα ποιοτικά κριτήρια της τεχνικής και επαγγελματικής ικανότητας κρίνονται και κατά το στάδιο των δικαιολογητικών κατακύρωσης. Κατ' ακολουθίαν των ανωτέρω, είναι απορριπτέος ως αβάσιμος ο ισχυρισμός της αναθέτουσας αρχής και της παρέμβασης ότι ανεπιδικαίως η προσφεύγουσα βάλλει κατά της επίμαχης πιστοποίησης ηλεκτρομαγνητικής ακτινοβολίας, καθόσον στηρίζεται στην εσφαλμένη παραδοχή ότι η πιστοποίηση δεν συνιστά δικαιολογητικό κατακύρωσης *quod non*. Περαιτέρω, είναι απορριπτέος και ο ισχυρισμός της παρέμβασης ότι η μόνη πιστοποίηση που οφείλεται να προσκομιστεί κατά το παρόν στάδιο της διαδικασίας είναι η πιστοποίηση κατά ISO, καθόσον τούτο προβλέπεται στους όρους 2.2.7, 2.2.9.2 Β.5, διακριτά σωρευτικά και ανεξαρτήτως του επίμαχου πιστοποιητικού ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας, το οποίο προβλέπεται επίσης ως αποδεικτικό επαγγελματικής και τεχνικής ικανότητας στους όρους 2.2.6, 2.2.9.2 Β.4 της διακήρυξης.

37. Επειδή, σύμφωνα με τους όρους της διακήρυξης και του νόμου, τα υποβαλλόμενα στα πλαίσια και για τους σκοπούς του διαγωνισμού αποδεικτικά έγγραφα πρέπει επί ποινή απαραδέκτου να προσκομίζονται

Αριθμός Απόφασης : 1213/2020

μεταφρασμένα στην ελληνική γλώσσα. Ειδικότερα, στον όρο 2.1.1 και 2.1.4 της διακήρυξης ρητώς προβλέπεται ότι τα στοιχεία των προσφορών *συντάσσονται στην ελληνική γλώσσα ή συνοδεύονται από επίσημη μετάφρασή τους στην ελληνική γλώσσα. Τα αποδεικτικά έγγραφα συντάσσονται στην ελληνική γλώσσα ή συνοδεύονται από επίσημη μετάφρασή τους στην ελληνική γλώσσα.* Μάλιστα δε εν προκειμένω, η διακήρυξη (όρος 2.4.3.1) απαιτεί την προσκόμιση σε ελληνική μετάφραση ακόμη και των *prospectus και τεχνικών φυλλαδίων* τα οποία ρητώς και σαφώς *πρέπει να είναι στην ελληνική ή αγγλική γλώσσα εφόσον συνοδεύονται από επίσημη μετάφραση όπως αναλύεται στην παρ. 2.1.4 της παρούσας διακήρυξης.* Ειδικότερα μάλιστα, στον όρο 2.1.4 της διακήρυξης προβλέπεται ότι ειδικά *Τα έντυπα – prospectus ... τεχνικών ενεργειακών χαρακτηριστικών* -ως εν προκειμένω η ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα- *υποβάλλονται μόνο στην ελληνική γλώσσα ή συνοδεύονται από επίσημη μετάφραση τους στην ελληνική γλώσσα* (σκέψη 31 όροι 2.1.1, 2.1.4 και 2.4.3.1 της διακήρυξης, βλ. και άρθ. 80 του ν. 4412/2016 σκέψη 25). Συνεπώς σε κάθε περίπτωση τα απαιτούμενα *πιστοποιητικά που έχουν εκδοθεί από επίσημα ισοτιούτα ελέγχου ποιότητας ή υπηρεσίες αναγνωρισμένων ικανοτήτων, με τα οποία βεβαιώνεται η καταλληλότητα των προϊόντων* (όρος 2.2.6), ήτοι *Τα πιστοποιητικά, (που) θα πρέπει να έχουν εκδοθεί από διαπιστευμένους φορείς πιστοποίησης, διαπιστευμένους προς τούτο από το Εθνικό Σύστημα Διαπίστευσης Α.Ε. (Ε.Σ.Υ.Δ.) ή από φορέα διαπίστευσης μέλος της Ευρωπαϊκής συνεργασίας για τη διαπίστευση (European Cooperation for Accreditation) (όρος 2.2.9.2 Β.4), με τα οποία πιστοποιείται η ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα των ειδών συνιστούν σαφώς αποδεικτικά έγγραφα.* Και δη δικαιολογητικά απόδειξης της συνδρομής του κριτηρίου της τεχνικής και επαγγελματικής ικανότητας του προσωρινού αναδόχου και απαιτείται εφόσον έχει συνταχθεί σε άλλη γλώσσα, να προσκομίζονται με την μετάφρασή τους στην ελληνική, ως άνω. Ανεξαρτήτως τούτου, είναι αβάσιμη και περαιτέρω αλυσιτελής η επίκληση από την αναθέτουσα αρχή του όρου 2.1.4, ότι μπορεί να προσκομίζεται παραδεκτά και στην αγγλική ένα τεχνικό φυλλάδιο και άλλο έντυπο με ειδικό τεχνικό περιεχόμενο, δεδομένου ότι ι) το εν λόγω πιστοποιητικό ως απαιτείται από την διακήρυξη δεν είναι έντυπο ούτε φυλλάδιο αλλά συνιστά έγγραφο με συγκεκριμένο εκδότη, και δη πιστοποιημένο εκδότη, που επιβεβαιώνει υπ'

Αριθμός Απόφασης : 1213/2020

ευθύνη του την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα των προσφερομένων ειδών ήτοι την συμμόρφωση με τα ευρωπαϊκά και ελληνικά πρότυπα προστασίας της ανθρώπινης υγείας, και ii) ακόμη και αν θεωρηθεί ότι το εν λόγω πιστοποιητικό είναι έντυπο με τεχνικό περιεχόμενο, όμως η διακήρυξη απαιτεί ειδικά *Τα έντυπα – prospectus ... τεχνικών ενεργειακών χαρακτηριστικών* -ως εν προκειμένω η ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα- να προσκομίζονται υποχρεωτικά στην ελληνική ή με μετάφραση στην ελληνική.

38. Επειδή προκύπτει από τα έγγραφα και στοιχεία της διαδικασίας, όπως βρίσκονται αναρτημένα στον ηλεκτρονικό τόπο του διαγωνισμού ότι, όπως βάσιμα αναφέρει η προσφεύγουσα και δεν αρνείται ούτε η αναθέτουσα αρχή ούτε η παρεμβαίνουσα, η παρεμβαίνουσα προσκόμισε για την απόδειξη της τεχνικής και επαγγελματικής της ικανότητας κατά τον όρο 2.2.6 της διακήρυξης ηλεκτρονικό αρχείο με τον τίτλο Στο αρχείο τούτο περιέχονται οι σελ. από 3 έως και 7 μιάς έκθεσης με αριθ. 8382 (report number: 8382), η οποία έκθεση φέρεται να αποτελείται από 19 σελίδες, και εμφανίζεται (στο κάτω περιθώριο των σελ. 3-7) ότι συντάχθηκε από το High Voltage Laboratory, NTUA, certified according ELOT EN ISO/IEC 17025:2005 (*Μεταφρ. Εισηγήτριας : Εργαστήριο Υψηλής Τάσης, ΕΜΠ, πιστοποιημένο από τον ΕΛΟΤ κατά EN ISO/IEC 17025:200*), με ημερομηνία 29-7-2014. Το παραπάνω απόσπασμα από την σελ. 3 έως και 7, έχει συνταχθεί εξ ολοκλήρου στην αγγλική και προσκομίζεται στην προσφορά μόνο στην αγγλική, χωρίς μετάφραση στην ελληνική ως απαιτείται (σκέψεις 37 και 38 εκτενώς). Γίνεται μνεία -εκ περισσού καθόσον δεν αναφέρεται στην προσφυγή, τις απόψεις της αναθέτουσας αρχής και στην παρέμβαση- ότι στην προσφορά προσκομίζεται και ηλεκτρονικό αρχείο με τον τίτλο ... που έχει επίσης συνταχθεί εξ ολοκλήρου στην αγγλική και προσκομίζεται στην προσφορά μόνο στην αγγλική, χωρίς μετάφραση στην ελληνική ως απαιτείται. Για τους λόγους αυτούς, όπως βάσιμα αναφέρεται στην προσφυγή, και δεν αντικρούεται ούτε από την αναθέτουσα αρχή ούτε από την παρεμβαίνουσα, έσφαλλε η προσβαλλόμενη απόφαση που έκανε αποδεκτά τα δικαιολογητικά συμμετοχής της παρεμβαίνουσας, παρότι δεν προσκόμισε μετάφραση στην ελληνική του επίμαχου πιστοποιητικού ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας των προσφερομένων ειδών της Ομάδας 1 του διαγωνισμού, ενώ όμως, σύμφωνα με την διακήρυξη και τον νόμο επί ποινή απόρριψης της προσφοράς το

Αριθμός Απόφασης : 1213/2020

πιστοποιητικό τούτο με το οποίο αποδεικνύεται η συνδρομή του κριτηρίου της επαγγελματικής και τεχνικής ικανότητας του προσωρινού αναδόχου απαιτείται να προσκομίζεται με μετάφραση στην ελληνική (εκενώς σκέψεις 37-38). Συνεπώς πρέπει να γίνει δεκτή η προσφυγή και να ακυρωθεί η προσβαλλόμενη απόφαση που δέχτηκε ενώ έπρεπε να απορρίψει τα δικαιολογητικά κατακύρωσης και την προσφορά της παρεμβαίνουσας, σύμφωνα με την διακήρυξη, τον νόμο και τις αρχές της τυπικότητας, νομιμότητας και διαφάνειας (όροι 2.1.1, 2.1.4, 2.2.6, 2.2.9.2 Β.4, Παράρτημα Ι, 2.4.3.1, 2.4.6, 3.2 της διακήρυξης, σκέψη 31, άρθ. 18, 53, 56, 71, 75, 80, Παρ XII, 82, 91, 103, 104 του ν. 4412/2016 σκέψεις 19-23 και 25-30, και σκέψεις 32-35), ως άλλως τε έχει ad hoc κριθεί (ΔΕφΚομ 15/2019, ΑΕΠΠ 2/2019 Εισηγήτρια Γ.Μ. Δρακονταειδή, 116/2019 Εισηγήτρια Χ. Χαραλαμποπούλου, 196/2020 Εισηγήτρια Ι. Θεμελή, κα)

39. Επειδή τα παραπάνω αναφερόμενα (σκέψη 36, 37, 38) παρέχουν αυτοτελές αιτιολογικό έρεισμα ακύρωσης της προσβαλλόμενης απόφασης και αποδοχής του αιτήματος της προσφυγής και συνεπώς η εξέταση των έτερων λόγων της προσφυγής -περί μη δημοσίευσης ισολογισμών, περί μη προσκόμισης δημοσιευμένων ισολογισμών και περί μη προσκόμισης δικαιολογητικών για τη νομιμοποίηση της παρεμβαίνουσας κατά τον χρόνο υποβολής της προσφοράς - παρέλκει ως αλυσιτελής, καθόσον ανεξαρτήτως αποδοχής ή απόρριψης αυτών ως έχει κριθεί ανωτέρω σε κάθε περίπτωση είναι ακυρωτέα η προσβαλλόμενη απόφαση διότι αποδέχθηκε ενώ έπρεπε κατά δέσμια αρμοδιότητα να απορρίψει την προσφορά της παρεμβαίνουσας (ΕΑ ΣτΕ 326/2011, 1238, 1132, 420/2010, 750/2007, 227, 83/2013, 344/2017, 102/2015, 82/2014, ΔΕφΑθ 514/2014 (ΑΝΑΣΤ), 239/2019, 841/2012 (ΑΣΦ), ΔΕφΘεσ/νικής 83/2019 κ.α.)

40. Επειδή γίνεται δεκτή εν συνόλω η εισήγηση.

41. Επειδή, κατ' ακολουθίαν, η κρινόμενη προδικαστική προσφυγή πρέπει να γίνει δεκτή και να ακυρωθεί η προσβαλλόμενη απόφαση που έκανε δεκτά τα δικαιολογητικά κατακύρωσης της παρεμβαίνουσας και την ανακήρυξε οριστική ανάδοχο της Ομάδας 1 του διαγωνισμού.

42. Επειδή η παρέμβαση πρέπει να απορριφθεί ως αβάσιμη, κατά τα αναφερόμενα στο σκεπτικό.

Αριθμός Απόφασης : 1213/2020

43. Επειδή ύστερα από την σκέψη 41, το παράβολο που κατέθεσε η προσφεύγουσα πρέπει να επιστραφεί (άρθ. 363 του ν. 4412/2016 και 5 του ΠΔ 39/2017).

Για τους λόγους αυτούς

Δέχεται την Προδικαστική Προσφυγή.

Απορρίπτει την παρέμβαση.

Ακυρώνει την προσβαλλόμενη απόφαση καθόσον αφορά στην Ομάδα 1 του διαγωνισμού, κατά τα αναφερόμενα στο σκεπτικό.

Ορίζει την επιστροφή του κατατεθέντος παραβόλου.

Κρίθηκε και αποφασίσθηκε την 11 Σεπτεμβρίου 2020 και εκδόθηκε την 1η Οκτωβρίου 2020 στον Άγιο Ιωάννη Ρέντη.

Η Πρόεδρος

ΕΙΡΗΝΗ ΑΨΟΚΑΡΔΟΥ

Η Γραμματέας

ΓΕΩΡΓΙΑ ΔΟΥΓΚΑ